



Élargir nos horizons...

## LIEU DES CONFÉRENCES

**Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke**  
**Faculté de médecine et des sciences de la santé**  
Porte 30, Amphithéâtre Z5-3001 (3<sup>e</sup> étage)  
3001, 12<sup>e</sup> Avenue Nord  
Sherbrooke (Québec) J1H 5N4

Il n'y a pas frais pour assister au Symposium. Il vous suffit de contacter notre secrétariat par téléphone, télécopieur ou courriel et laisser vos coordonnées pour vous inscrire.

## INFORMATION ET RÉSERVATION

**Denise Fortier**  
Service de génétique médicale, Département de Pédiatrie  
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke  
3001, 12<sup>e</sup> Avenue Nord  
Sherbrooke (Québec) J1H 5N4  
Tél. : (819) 820-6827 Téléc. : (819) 564-5217  
Denise.Fortier2@Usherbrooke.ca



### 8h00 à 8h30

Inscription, café, brioches

### 8h30 à 8h45

#### Mots de bienvenue

Patricia Gauthier, Directrice générale, Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS)  
Darel Hunting, Vice-doyen à la recherche, Faculté de médecine et des sciences de la santé.  
Patrick Savory, Waters Corporation

### 8h45 à 9h00

#### Introduction : Use of mass spectrometry in the biochemical genetics lab: An overview

Christiane Auray-Blais, CHUS - Faculté de médecine et des sciences de la santé

### 9h00 à 9h45

#### Using mass spectrometry in handling metabolite issues in drug quantification : « The challenge of confirming method selectivity »

Fabio Garofolo, Algorithme Pharma

### 9h45 à 10h30

#### Newborn screening for mucopolysaccharidosis type I using MS/MS

Joan Keutzer, Genzyme Corporation

### 10h30 à 10h45

#### Pause santé

### 10h45 à 11h30

#### Ontario Newborn Screening Program: Experience with the expansion using tandem mass spectrometry

Lawrence Fisher, Children's Hospital of Eastern Ontario (CHEO)

### 11h30 à 12h45

#### Repas - Buffet - Salon des professeurs - Local 2100

(Gracieuseté de Genzyme Canada Inc.)

### 12h45 à 13h15

#### Visite du Centre d'expertise en spectrométrie de masse clinique Waters-CHUS

Laboratoire 1419

### 13h15 à 13h20

#### Mot de bienvenue

Dr Réjean Hébert, Doyen, Faculté de médecine et des sciences de la santé, Université de Sherbrooke

### 13h20 à 14h05

#### New tools for metabolite identification studies in drug discovery

Kevin Bateman, Merck Frosst

### 14h05 à 14h50

#### New approaches to the analysis of physiological amino acids and plasma free metanephrines for the clinical laboratory

Donald Mason, Waters Corporation

### 14h50 à 15h10

#### Pause santé

### 15h10 à 15h55

#### Introducing LC/MS to the clinical toxicology lab: challenges

Michel Lefebvre, Centre de toxicologie du Québec, Institut national de santé publique (INSPQ)

### 15h55 à 16h40

#### Mass Trak™ 25-hydroxyvitamine D solution(s) for the clinical laboratory

Scott Gillingwater, Waters Corporation

### 16h40 à 16h50

#### Mot de la fin

Dr Joe T.R. Clarke, Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS)